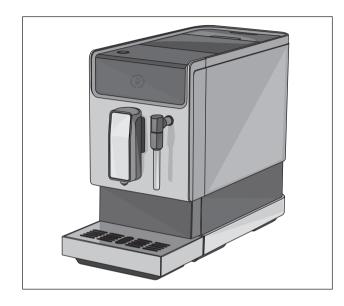
Ariete

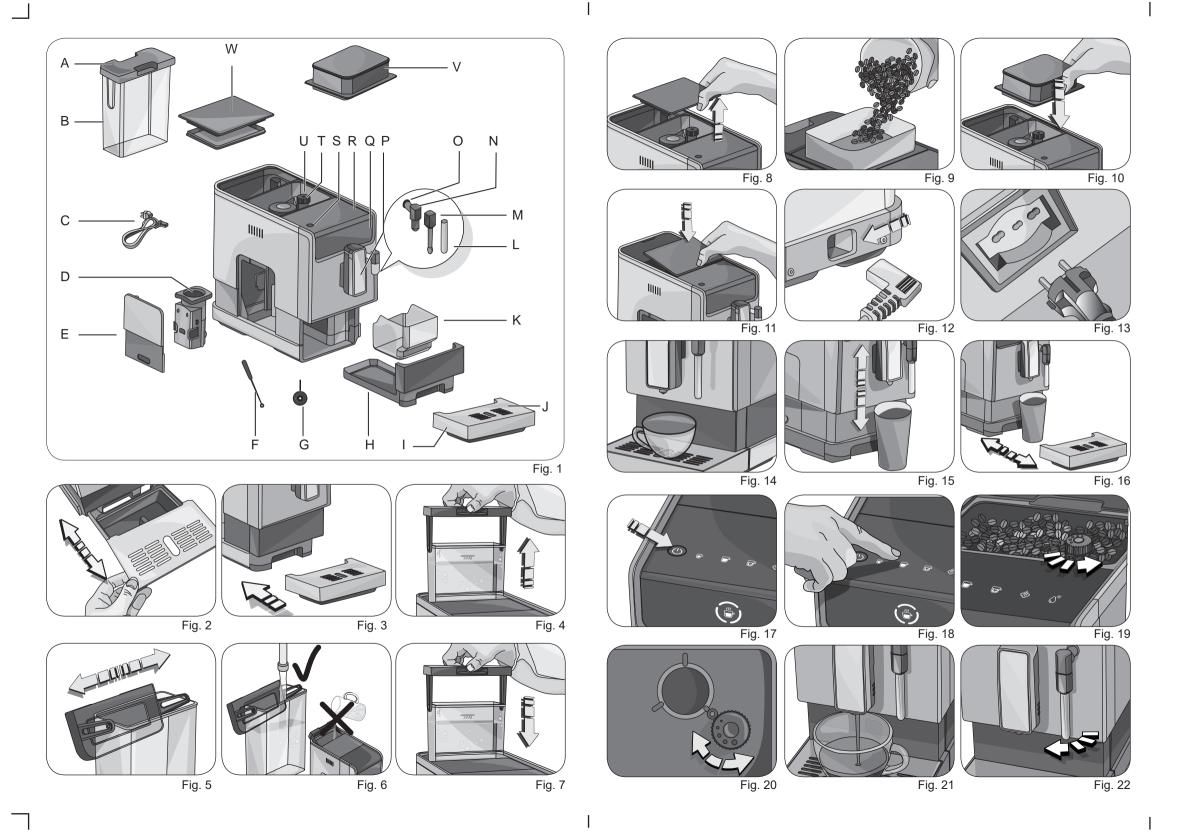


Coffee machine Máquina de café

-Ariete

IMPORTADO E DISTRIBUÍDO POR: Karimex Comp. Elet. Ltda Av. Vereador Abrahão João Francisco, 3.555 Ressacada – Itajaí/SC – CEP 88307-302 CNPJ 88.938.329/0007-34 SAC: (11) 4502-4596 consumidor@karimex.com.br www.karimex.com.br

1450



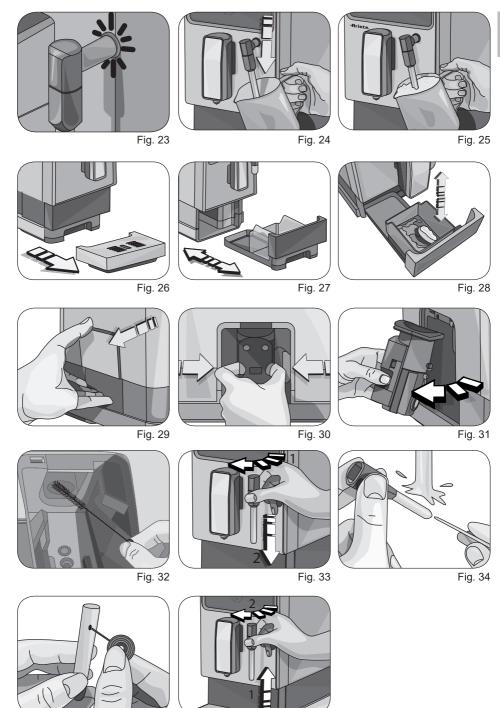


Fig. 36

Fig. 35

ABOUT THIS MANUAL

Even if the appliances have been manufactured in compliance with the specific European Standards in force and all their potentially dangerous parts are therefore protected, read these warnings carefully and use the appliance only for its intended use in order to avoid injury and damage. Keep this manual handy for future reference. Should you decide to give this appliance to other people, remember to include these instructions as well. The information provided in this manual is marked with the following symbols, which mean:



\) Danger for children



Danger due to electricity

 $oldsymbol{\lambda}$ Danger of damage due to other causes



Warning of burns



Caution - material damage



The automatic coffee machine ("appliance" from now on) can be used to prepare coffees or cappuccinos. It is also possible to make teas or infusions through the hot water dispensing function.

This appliance is designed only and solely for private use, and is therefore to be considered unsuitable for industrial or commercial purposes. Any other use of the appliance is not intended by the Manufacturer, which is exempt from any liability for damage of any kind, generated by improper use of the appliance. Improper use also results in voiding any form of warranty.

RESIDUAL RISKS

The construction features of the appliance covered by this manual do not grant the user to be protected from the direct jet of steam or hot water.



Warning!

Danger of burns - When dispensing hot water or steam, never direct the jets towards other people or yourself. Only touch the steam/hot water wand on the rubber part. Do not touch the steel tube.



Only use containers made of "food-grade" material.

SAFETY WARNINGS

READ THE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USE.

- The appliance has been designed to be used for household purposes or similar, such as:
- in cooking areas reserved for shop staff, offices and other professional environments
- on farms
- hotels, motels, bed & breakfasts and other residential facilities (for use by guests).
- We decline any responsibility for misuse or for any use other than those specified in this manual.
- It is advisable to keep the original packaging, as free assistance is not provided for failures resulting from inadequate packaging of the product during shipping to an authorized Service Centre.

⚠ Danger for children

- The appliance can be used by children over 8 years of age and by people with reduced physical, sensory or mental capacities, or who lack of experience or knowledge, only if they are supervised by a responsible person or if they have received and understood the instructions and the existing dangers when using the appliance.
- Children shall not play with the appliance.
- Cleaning and maintenance operations described in this manual shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.
- Always keep the appliance and the power cord out of the reach of children under the age of 8.
- Do not leave the packaging near children as it is a potential source of danger.
- If you decide to dispose of this appliance as waste, it is recommended to make it inoperative by cutting the power cord. It is also recommended that all potentially dangerous components of the appliance, especially for children who could use the appliance as a game, are rendered harmless.
- Keep the cleaning needle out of the reach of children and store it in a safe place: danger of ingestion and injury.
- Keep the power cord out of the reach of children under the age of 8.
- Do not let the power cord hang in a place where it could be grasped by a child.

\land Danger due to electricity

- Before connecting the appliance to the power supply, check that the voltage shown on the rating plate under the appliance matches the local voltage supply.
- The use of extension cords not authorized by the manufacturer can lead to damages and accidents.
- Never pull the power cord or the appliance to disconnect the plug from the power outlet.
- Never put live parts in contact with water: this might cause a short circuit!
- Do not leave the power cord against sharp parts.
- Make sure that the power cord never touches hot surfaces.
- Cleaning and maintenance operations shall be carried out when the appliance is off and unplugged from the power outlet.
- Do not immerse the appliance in water or other liquids.
- If the appliance is left unused, also for a short period of time, turn it off and always unplug the power cord from the power outlet.
 - ⚠ Danger of damage due to other causes
- In order to lift the appliance, hold it by the body.
- Choose an environment that is sufficiently lit, clean and where the power outlet is easily accessible.
- Do not fill the tank with too much water.

- Do not leave the appliance unattended while connected to the power supply.
- The appliance shall be used and left at rest on a stable surface.
- The appliance shall not be used if it has been dropped, if there are visible signs of damage or if it has water leaks. Do not use the appliance if the power cord or the plug are damaged, or if the appliance is faulty. All repairs, including the power cord replacement, shall be carried out only by the Ariete Service Centre or by Ariete authorized technicians, in order to prevent any risk.

Marning of burns

- Never direct the jet of steam or hot water towards parts of the body. Danger of burns.
- Do not touch the external metal parts of the appliance when the appliance is operational, since this may cause burns.
- Only touch the steam/hot water wand on the rubber part.

A Caution - material damage

- Place the appliance on a stable and dry surface.
- Do not use the appliance without water, as the pump would burn out.
- When filing the water tank, do not use sparkling, hot or warm water or any other liquids that could damage the appliance.
- Do not place the appliance on very hot surfaces or near open flames to prevent its body from being damaged.
- The power cord shall not touch the hot parts of the appliance.
- Never insert into the coffee beans container substances other than coffee beans. This might cause serious damage to the appliance.
- Never adjust the grinding level if grinding is not ongoing, since the appliance might get damaged.
- Do not let the appliance exposed to temperatures lower than 0°C, as water deposits into the boiler might get frozen and damage the appliance.
- Do not use the appliance outdoors.
- Do not leave the appliance exposed to weathering (such as rain or sun).
- After unplugging the appliance and when hot parts have cooled down, the appliance shall only be cleaned using a non-abrasive cloth slightly damped with water and a few drops of mild, non-aggressive detergent.
- Never use solvents that damage plastic parts.
- Do not disassemble the appliance. There are no internal parts to be used or cleaned.

•SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

DESCRIPTION OF THE COMPONENTS

A - Water tank lid

B - Water tank

C - Power cord

D - Brewer

E - Lateral door

F - Cleaning brush

G - Cleaning needle

H - Water collection tray

I - Drip tray

J - Cup-holder grid

K - Coffee grounds container

I - Steel tube

M - Steam/hot water wand

N - Steam/hot water wand joint

O - Steam/hot water indicator light

P - Adjustable dispensing spout

Q - Front display

R - Upper display

S - Power button

T - Dial for adjusting the grinding level

U - Coffee beans container

V - Large coffee beans container

W - Coffee beans container lid

DESCRIPTION OF THE UPPER DISPLAY (R) WITH BUTTONS

| ■, | Strong coffee button/indicator light. | |
|----------------|--|--|
| , | Mild coffee button/indicator light. | |
| □, | Favourite beverage button/indicator light. | |
| ф | Steam button/indicator light. | |
| O ⁿ | Hot water button/indicator light. | |

DESCRIPTION OF THE FRONT DISPLAY (Q) WITH INDICATOR LIGHTS

| Indicator light | Status | Meaning | |
|-------------------------------|---|--|--|
| | Flashing | Insufficient amount of water. | |
| <i>□</i> * | | The water tank is not installed. | |
| 8 | On Lack of coffee beans in the container. | | |
| | Steady | The coffee grounds container is full. | |
| 園 | Flashing | The drip tray is not inserted. | |
| | | The coffee grounds container is not installed. | |
| Steady The beverage is ready. | | The beverage is ready. | |

| 0 | Flashing | The beverage is being prepared. | |
|-----|----------|---|--|
| | Steady | The brewer is not installed or is not installed properly. | |
| | Flashing | The lateral door is open or is not closed properly. | |
| EC. | Steady | Descaling required. | |
| M | Flashing | Descaling in progress. | |
| اڠٛ | On | Empty function of the internal circuits in progress. | |

Identification data

The following identification data of the appliance are reported on the plate under the base of the appliance:

- · manufacturer and CE marking
- model (Mod.)
- serial number (SN)
- power supply voltage (V) and frequency (Hz)
- electrical power consumption (W)
- · assistance toll-free phone number

For any requests to the Authorized Service Centres, specify model and serial number.

INSTRUCTIONS FOR USE

Starting the appliance

Remove the packing material and check that all components are present.

Place the appliance on a flat and stable surface.

Rinse and dry the water tank.



Warning!

Before assembling operations, make sure the appliance is turned off and unplugged from the power outlet

Preliminary operations

- 1 Install the cup-holder grid (J) on the drip tray (I) (Fig. 2).
- 2 Insert the drip tray (I) at the base of the appliance (Fig. 3).
- 3 Hold and lift the lid (A) to remove the water tank (B) from the appliance (Fig. 4).
- 4 Open the water tank lid (A) (Fig. 5).



Warning!

Do not fill the water tank while it is installed in the appliance. Danger of electric shock.



Warning!

When filing the water tank, do not use sparkling, hot or warm water or any other liquids that could damage the appliance.

5 Fill the water tank with fresh still water up to the MAX level (Fig. 6).



Warning!

The water tank shall be filled with water only when it is not installed in the appliance.

- 6 Close the water tank lid (A) (Fig. 5).
- 7 Insert the water tank (B) into its seat (Fig. 7).

Properly and fully install the water tank in its seat for the proper operation of the appliance.

8 Remove the coffee beans container lid (W) (Fig. 8).

9 Insert coffee beans inside the coffee beans container (U) (Fig. 9).

Alternatively, you can use the large coffee beans container (V) to increase the capacity of the container.

- Place the large coffee beans container (V) on top of the coffee beans container (U) (Fig. 10).
- Insert coffee beans (Fig. 9).



Warning!

Only use coffee beans. The use of ground coffee, instant coffee, roasted coffee or any other substances could damage the appliance.

Do not use an excessive amount of coffee beans.

NOTE: by using a smaller quantity of coffee beans at a time, coffee will always be fresh.

10 Close the coffee beans container lid (W) (Fig. 11).

NOTE: when the indicator light () turns on steady, the coffee beans container must be filled.

First use



\ Warning!

Before turning the appliance on, make sure the components are correctly installed.

- 1 Connect the power cord (C) into its seat located at the base of the appliance (Fig. 12).
- 2 Plug the appliance into the power outlet (Fig. 13).
- 3 Place a cup on the cup-holder grid (J) (Fig. 14).
- 4 Press the power button (S) (Fig. 17). The appliance will automatically start a cleaning cycle of the internal circuits.

Once the automatic cleaning cycle is complete, the appliance will enter the stand-by mode.

NOTE: the automatic cleaning cycle of the internal circuits is not carried out if the appliance stays off for a short period of time.

To disable the automatic cleaning cycle of the internal circuits, open the lateral door (E) and press the power button (S) until a sound signal is emitted.

Before using the appliance for the first time, carry out a manual cleaning cycle of the hot water circuit.

- Press the hot water button ($\bigcirc^{"}$).
- The appliance starts the cleaning cycle. Wait until water is dispensed from the steam/hot water wand (M).
- Repeat the procedure until consuming all the water into the water tank.

NOTE: repeat this operation every time the appliance is turned on after being left unused for several days.

Adjusting the height of the dispensing spout and of the drip tray

You can adjust the height of the dispensing spout and remove or adjust the position of the drip tray depending on the size of the container used.

Slide the dispensing spout upwards or downwards, depending on the size of the cup (Fig. 15).

If you are using a tall mug, slide the dispensing spout upwards and remove the drip tray (Fig. 16).

How to make coffee

1 Place a cup on the cup-holder grid (J) (Fig. 14).

If needed, adjust the height of the dispensing spout as previously described.

- 2 Press the power button (S) (Fig. 17).
- 3 Based on the desired coffee strength, press the strong coffee button () or the mild coffee button () (Fig. 18).

The appliance automatically starts grinding coffee.

The indicator light (\bigcirc) will start flashing to indicate the beverage is being prepared.

4 To stop brewing before the process is over, press the coffee button again.

When brewing is complete, the indicator light () turns on steady to indicate the beverage is ready to be

served. The appliance enters the stand-by mode again.

NOTE: when the indicator light () turns on steady, the coffee grounds container shall be emptied.

5 Press the power button (S) to turn off the appliance (Fig. 17).



Warning!

Always empty the water tank after use so as to avoid limescale formation.

It is recommended to use the strong coffee button (strong taste) to prepare beverages such as espresso coffee.

Adjusting the grinding level

Coffee can be ground more or less finely depending on the desired grinding level.

The grinding level affects coffee taste as well as the quality of the cream.

The coffee grinding level can be adjusted using the dial for adjusting the grinding level (T), located inside the coffee beans container (Fig. 19).

A scale marked with the symbols "+" and "-" is placed on the dial for adjusting the grinding level.

The symbols shown on the dial indicate the grinding level, from coarse to fine.

Try changing this parameter to find the coffee taste you like the most.



Warning!

This operation shall be carried out when the appliance is on, while the coffee beans grinding is in progress, so as to facilitate the rotation of the grinding level adjustment dial.

Never adjust the grinding level if grinding is not ongoing, since the appliance might get damaged.

Only grind coffee beans.

Turn the dial for adjusting the grinding level (T) towards the "+" symbol for a coarse grinding or towards the "-" symbol for a fine grinding (Fig. 20).

NOTE: the brewing of ground coffee with the desired grinding is not immediate due to the residual ground powder left inside the duct.

Brew ground coffee for a few times before adjusting the grinding level again.

The grinding level adjustment defines the amount of brewed coffee.

For a good espresso, taste shall have a perfect balance among sweetness, sourness and bitterness. Coffee taste is based on several factors, such as the kind of coffee beans, the freshness, and the grinding level.

How to make milk froth for your coffee

- 1 Place a cup on the cup-holder grid (J) (Fig. 14). Use a large cup.
- 2 Make coffee (Fig. 21).



Warning!

Danger of burns. Only touch the steam/hot water wand on the rubber part. Do not touch the steel tube.

Danger of burns due to splashes of hot water and steam that may escape from the steam/hot water wand.

- 3 Turn the steam/hot water wand (M) towards the drip tray (I) (Fig. 22).
- 4 Press the steam button (\(\frac{\psi}{\psi}\)). The steam/hot water indicator light (O) turns on automatically to indicate steam is being delivered (Fig. 23). The appliance begins to heat up and to distribute the remaining water.
- 5 When the steam/hot water indicator light (O) turns on steady, place the milk jug with milk to be frothed under the steam/hot water wand (M).
- 6 Deeply introduce the steam/hot water wand (M) into the jug with milk (Fig. 24).
- 7 Press the steam button (\(\psi \)).
- 8 Move and spin the jug with milk while steam is being delivered from the wand.

Milk is frothed when froth appears into the container (Fig. 25).

9 Press the steam button (\oplus) again to stop steam delivery.

After each use, deliver steam for a few seconds so as to free the steam wand spout from any milk residues.

Use a non-abrasive damp cloth to clean the steam/hot water wand joint (N) and the steel tube (L). 10 Pour the milk froth into the cup of coffee prepared earlier.

How to dispense hot water



Warning!

Danger of burns. Only touch the steam/hot water wand on the rubber part. Do not touch the steel tube.Danger of burns due to splashes of hot water and steam that may escape from the steam/hot water wand.

- 1 Place a cup on the cup-holder grid (J) (Fig. 14).
- 2 Press the hot water button ($\bigcirc^{"}$).

The indicator light of the hot water button lights up to indicate that hot water is being dispensed. Water will start running through the steam/hot water wand (M).

To stop dispensing before the process is over, press the hot water button again.

The indicator light of the hot water button turns off to indicate that hot water is ready to be served.

How to set up the favourite beverage (♥) function

It is possible to set the favourite beverage function to save and store the amount to be dispensed and the favourite type of coffee or beverage.

- 1 Press and hold the favourite beverage button ('D') for 2 seconds. The indicator lights of the strong coffee ('D') and mild coffee ('D') buttons start flashing.
- 2 Press the desired button to save your favourite beverage.

Once your favourite beverage has been selected, the appliance will automatically start dispensing.

3 To save the quantity dispensed, press and hold the button until the desired quantity is reached. Release the button.

Two sound signals indicate that the beverage amount has been correctly saved.

When preparing your beverage the next time, press the favourite beverage button (\Box ') to automatically dispense the type of beverage and the amount previously saved.

Auto-off function

The appliance is equipped with an automatic shut-off system in accordance with the new regulations concerning energy consumption. The appliance enables the auto-off function when not in use for 10-30 minutes, according to the selected mode.

How to select the operating mode

The appliance is equipped with three different operating modes: default mode, ECO mode and fast mode.

The ECO mode saves energy. The fast mode allows the user to prepare beverages more rapidly compared to the default mode.

| | Default mode | ECO mode | Fast mode |
|-------------------------|--------------|------------|------------|
| Lighting | Yes | No | Yes |
| Pre-infusion* | Yes | Yes | No |
| Automatic shut-off time | 20 minutes | 10 minutes | 30 minutes |
| Beverage amount storage | Yes | Yes | Yes |

^{*} Pre-infusion consists in moistening coffee beans through the brewer (D), using a small amount of water,



before carrying out complete extraction. This makes it possible to increase the pressure inside the brewer, thus ensuring extraction of the coffee beans oils, as well as a full and intense taste.

It is possible to change the mode to be used.

1 When the appliance enters the stand-by mode, press and hold the power button (S) for 5 seconds.

The buttons on the display will present a different set-up according to the mode selected:

| | Strong coffee button (🐨) | Mild coffee button (") | Hot water button (💍) |
|--------------|----------------------------|-------------------------|------------------------|
| Default mode | Flashing | Steady | Flashing |
| ECO mode | Flashing | Flashing | Steady |
| Fast mode | Steady | Flashing | Flashing |

The indicator light of the button turned on indicates the current operating mode.

- Press the hot water button (()") to enter the ECO mode.
- Press the strong coffee button () to enter the fast mode.
- Press the mild coffee button () to enter the default mode.

Two sound signals indicate that the operating mode has been correctly selected.

2 Once the operating mode is selected, press and hold the power button (S) again for 5 seconds.

Filling the water tank during use



Warning!

Do not fill the water tank while it is installed in the appliance. Danger of electric shock.

Always check the water level in the tank.

If the water tank is empty, the indicator light () will start flashing.

- 1 Hold and lift the lid (A) to remove the water tank (B) from the appliance (Fig. 4).
- 2 Open the water tank lid (A) (Fig. 5).
- 3 Fill the water tank with fresh still water up to the MAX level (Fig. 6).
- 4 Close the water tank lid (A) (Fig. 5).
- 5 Insert the water tank (B) into its seat (Fig. 7).

Properly and fully install the water tank in its seat for the proper operation of the appliance.

When the appliance reaches the right amount of water into the water tank, the indicator light (4 \bigcirc) automatically turns off.

Filling the coffee beans container during use

If the coffee beans container is empty, the indicator light (
) will start flashing.

- 1 Remove the coffee beans container lid (W) (Fig. 8).
- 2 Insert coffee beans inside the coffee beans container (U) (Fig. 9).
- 3 Close the coffee beans container lid (W) (Fig. 11).

When a sufficient amount of coffee beans has been inserted into the container, the indicator light (automatically turns off.

REUSING THE APPLIANCE TO MAKE ANOTHER COFFEE

No specific operation is required to start brewing coffee after delivering steam. The appliance is equipped with an electronic control system which makes it possible to always brew coffee at the optimal temperature. When pressing the desired coffee button, the button pressed starts flashing for the time needed for the boiler to cool down.

CLEANING AND MAINTENANCE OF THE APPLIANCE

Regular and daily cleaning maintains the appliance efficient and extends the life of the appliance.



Warning!

Cleaning and maintenance operations shall be carried out when the appliance is off and unplugged from the power outlet.



Warning!

Cleaning shall be carried out when the hot parts of the appliance cooled down.



Warning!

Never wash the appliance components in the dishwasher. Do not use direct jets of water.

Cleaning the drip tray (I) and the cup-holder grid (J)

- 1 Remove the drip tray (I) (Fig. 26).
- 2 Remove the cup-holder grid (J) (Fig. 2).
- 3 Empty the drip tray (I) into the sink.
- 4 Wash the drip tray and the cup-holder grid in fresh water.
- 5 Dry using a dry cloth.
- 6 Install the cup-holder grid (J) on the drip tray (I) (Fig. 2).
- 7 Insert the drip tray (I) at the base of the appliance (Fig. 3).

Cleaning the water collection tray (H) and the coffee grounds container (K) Remember to empty the water collection tray from time to time.

- 1 Remove the water collection tray (H) and the coffee grounds container (K) located inside the tray from the base of the appliance (Fig. 27).
- 2 Remove the coffee grounds container (K) from the water collection tray (H) (Fig. 28).
- 3 Empty the coffee grounds container (K).

NOTE: if the indicator light () turns on steady, the coffee grounds container shall be emptied.

- 4 Wash the water collection tray and the coffee grounds container in fresh water.
- 5 Dry using a dry cloth.
- 6 Place the coffee grounds container (K) into the water collection tray (H) (Fig. 28).

NOTE: if the indicator light () flashes, the coffee grounds container has not been installed.

7 Insert and lock the water collection tray (H) at the base of the appliance (Fig. 27).

Cleaning the brewer (D) and its seat

- 1 Open the lateral door (E) (Fig. 29).
- 2 Press the release buttons located at the sides of the brewer (D) to remove the brewer (Fig. 30).
- 3 Remove the brewer from its seat (Fig. 31).
- 4 Use the provided cleaning brush (F) to remove any coffee residues from the outlet hole located inside the brewer seat (Fig. 32).
- 5 Wash the brewer in fresh water.
- 6 Dry using a dry cloth.
- 7 Insert and lock the brewer (D) into its seat.
- 8 Close the lateral door (E).

NOTE: when the indicator light (\triangle) turns on steady, the brewer has not been installed or has not been installed properly. When the indicator light (\triangle) flashes, the lateral door has not been closed or has not been closed properly.

Cleaning the steam/hot water wand



Warning!

The procedure shall be carried out when the steam/hot water wand has cooled down in order to avoid burns.

- 1 Unscrew to the left the steam/hot water wand joint (N). Pull down the steam/hot water wand (M) to remove it from its seat (Fig. 33).
- 2 Separate the steel tube (L) from the steam/hot water wand.
- 3 Wash the steam/hot water wand spout in warm water. Use the provided cleaning needle (G) or brush (F) to clean the hole (Fig. 34).
- 4 Wash the steel tube in warm water. Use the provided cleaning needle (G) or brush (F) to clean the hole (Fig. 35).
- 5 Install the steel tube (L) on the steam/hot water wand.
- 6 Push the steam/hot water wand (M) upwards to insert it into its seat. Screw to the right the steam/hot water wand joint (N) to lock the steam/hot water wand (Fig. 36).

After each use, deliver steam for a few seconds so as to free the spout from any residues.

Cleaning the tank

Regularly clean the inside of the water tank using a sponge or a damp cloth.

Cleaning the appliance body



Warning!

Do not use abrasive detergents.

Clean the fixed parts of the appliance using a non-abrasive damp cloth to prevent damaging the body.

Manual cleaning cycle of the coffee circuit



Warning!

Danger of burns due to splashes of hot water and steam that may escape from the adjustable dispensing spout.

It is possible to carry out a manual cleaning cycle of the coffee circuit after each use or after a period of nonuse.

Press and hold the power button (S) and the hot water button ($\sqrt{3}$). The indicator lights of the hot water $(\lozenge)^{\mathbb{N}}$), strong coffee (\boxdot) and mild coffee (\boxdot) buttons will automatically turn off.

The appliance will automatically start a cleaning cycle of the coffee circuit.

The appliance will start dispensing water from the adjustable dispensing spout (P).

Once the cleaning cycle of the coffee circuit is complete, the appliance will enter the stand-by mode.

Manual cleaning cycle of the hot water circuit



Warning!

Danger of burns due to splashes of hot water and steam that may escape from the steam/hot water

It is possible to carry out a manual cleaning cycle of the hot water circuit after each use or after a period of non-use.

- Press the hot water button (()").
- The appliance will automatically start a cleaning cycle of the hot water circuit. Wait until water is dispensed from the steam/hot water wand (M).
- Repeat the procedure until consuming all the water into the water tank.

Emptying the internal circuits

It is recommended to use this function after a long period of non-use, as frost protection or in case of malfunction.

1 When the appliance enters the stand-by mode, press and hold the power button (S) and the mild coffee button () for 5 seconds.

The indicator light () starts flashing.

2 Hold and lift the lid (A) to remove the water tank (B) from the appliance (Fig. 4).

To stop the procedure, press the power button (S) before removing the water tank.

Once the internal circuits emptying procedure is complete, the appliance automatically turns off.

NOTE: after carrying out the emptying function of the internal circuits, press the hot water button (\bigcirc^{∞}) until water is dispensed from the adjustable dispensing spout (P), before using the appliance again to make coffee.

DESCALING



Warning!

▲ Do not use vinegar or other descaling agents not authorised by the Manufacturer.



Warning!

Danger of burns due to splashes of hot water and steam that may escape from the steam/hot water wand.

Regular maintenance and cleaning preserve and keep the appliance efficient for a longer period of time, as well as significantly reduce possible limescale deposits in the appliance. Despite this, should the appliance operation be compromised after some time, due to frequent use of hard and very calcareous water, descaling can be carried out in order to remove the malfunction.

For this purpose, only use a citric acid-based descaling product. This product can be easily found at Service Centres.

The Manufacturer assumes no responsibility for damage to internal components of the appliance caused by the use of non-compliant products due to the presence of chemical additives.

The appliance requires descaling when the indicator light () turns on steady.

- Fill the water tank with fresh still water up to the MAX level (Fig. 6).
- Pour the descaling product into the water tank.
- Close the water tank lid (A) (Fig. 5).
- Insert the water tank (B) into its seat (Fig. 7).
- Plug the appliance into the power outlet (Fig. 13).
- Place a container on the cup-holder grid (J).
- Turn the steam/hot water wand towards the container.
- Press and hold the power button (S) and the strong coffee button (♥) for 5 seconds. The appliance emits a sound signal and the indicator light of the strong coffee button (♥) starts flashing.
- Press the strong coffee button () to confirm descaling.

The indicator light () flashes to indicate that descaling is in progress.

The descaling process begins and the solution inside the water tank starts running through the steam/hot water wand. Limescale deposits will thus be removed from the internal circuit of the appliance.

- To stop the descaling process, press the power button (S).



When all the water inside the water tank is dispensed, the indicator light ($^{\circ}$ \bigcirc) and the indicator light of the strong coffee button ($^{\odot}$) start flashing.

- Empty the water tank from the remaining solution.
- Rinse the water tank.
- Fill the water tank with fresh still water up to the MAX level (Fig. 6).

When the appliance reaches the right amount of water into the water tank, the indicator light ($^{\circ}$) automatically turns off.

The descaling process starts again. After several washing cycles and breaks, the descaling process is over and the appliance automatically turns off.

If the indicator light () still turns on steady, repeat the descaling process.

DECOMMISSIONING

When decommissioning the appliance, unplug the power cord from the power outlet, empty and clean the water tank, the water collection tray, the drip tray and the cup-holder grid (see paragraph "Cleaning and maintenance of the appliance").

Should the appliance be disposed of, separate the various materials used in the construction of the appliance and dispose of them according to their composition and the legal provisions in force in the country of use.

TROUBLESHOOTING



Warning!

In case of dysfunctions, immediately turn off the appliance and unplug the power cord from the power outlet.

| PROBLEMS | CAUSES | SOLUTIONS |
|--|--|---|
| The appliance is not dispensing hot water. | Air has probably entered the circuit and this has deactivated the pump. | Check the water tank (B) is properly installed and the water level does not fall below the minimum level indicated on the tank. |
| | The outlet hole of the steam/hot water wand (M) is clogged. | Use the provided needle to remove any scale deposits from the spout of the steam/hot water wand. |
| The appliance is not delivering steam. | There is little water and the pump suction does not work. | Check the water level in the tank is correct. If needed, fill the tank with fresh water up to the MAX level. |
| | The outlet hole of the steam/hot water wand (M) is clogged. | Use the provided needle to remove any scale deposits from the spout of the steam/hot water wand. |
| The appliance does not work. | The plug of the appliance power cord is not connected to the power outlet. | Plug the power cord into the power outlet and turn on the appliance. Check the power cord and plug condition. |
| The appliance does not respond to commands or responds late. | The appliance undergoes electromagnetic interference. | Unplug the appliance from the power outlet. Wait for a few minutes, then plug again the appliance into the power outlet. Press the power button (S) to turn on the appliance again. |
| | The display is dirty. | Clean the display using a non-abrasive cloth. |
| Coffee is too watery and cold. | Coffee grinding is too coarse. | Try using a finer grinding level. |
| and cold. | If this is the first coffee you are making, the brewer might be cold. | Perform the manual cleaning cycle of the coffee circuit (see paragraph "Manual cleaning cycle of the coffee circuit") for at least three times before making coffee. |
| | The cup used is cold. | |

| PROBLEMS | CAUSES | SOLUTIONS |
|--|--|--|
| Coffee brewing does | Coffee grinding is too fine. | Try using a coarser grinding level. |
| not start or is too slow. | The water tank (B) is not installed properly. | Insert the water tank properly by pressing it fully. |
| | There is little water and the pump suction does not work. | Check the water level in the tank is correct. If needed, fill the tank with fresh water up to the MAX level. |
| | Empty water tank. | Fill the water tank with fresh still water up to the MAX level (Fig. 6). |
| The first cup of coffee does not taste good. | Insufficient amount of ground coffee into the brewer duct. | Throw away the coffee previously brewed. Prepare more coffee. |
| Coffee cream is missing. | The coffee beans used are not fresh. | Always use fresh and high-quality coffee beans. |
| Display buttons do not respond. | Buttons pressed incorrectly. | Press the button in different points around the icon. |
| | The display is dirty. | Clean the display using a non-abrasive cloth. |
| During steam delivery, the appliance makes noise. | The noise is due to the water pump which is working at higher pressures during steam delivery. | No action needed. Proper operation. |
| During coffee brewing, the appliance makes an unusual noise. | There is little water and the pump suction does not work. | Check the water level in the tank is correct. If needed, fill the tank with fresh water up to the MAX level. |
| Heating of the appliance is taking too long. | Excessive amount of limescale. | Perform descaling (see paragraph "Descaling"). |
| Milk is not frothed | Steam is not enough. | Use the provided needle to remove any scale deposits |
| enough. | The outlet hole of the steam/hot water wand (M) is clogged. | from the spout of the steam/hot water wand. |
| The water tank is not installed or the amount of water in the tank is not enough but the indicator light ("\(\frac{\sigma}{2}\)) does not turn on. | The water tank base and seat are wet. | Dry any water residue at the base and in the water tank seat. |
| The drip tray (I) is full of water. | Coffee grinding is too fine. | Try using a coarser grinding level. |
| The indicator light indicating the lack of coffee beans in the container ()) turns on but there are still coffee beans inside. | The coffee outlet hole located inside the brewer seat is clogged. | Use the provided cleaning brush (F) to remove any coffee residues from the outlet hole located inside the brewer seat (Fig. 32). |

A PROPÓSITO DESTE MANUAL

Os aparelhos foram produzidos em conformidade com as Normas específicas europeias vigentes e são, portanto, protegidos em todas as suas partes potencialmente perigosas, deve-se ler atentamente estes avisos e usar o aparelho somente para o uso ao qual foi destinado para evitar acidentes e danos. Manter este manual sempre acessível para futuras consultas. Sempre que desejar ceder este aparelho a outras pessoas, lembre-se de incluir também estas instruções.

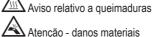
As informações apresentadas neste manual estão assinaladas pelos seguintes símbolos, que indicam:



Perigo para as crianças



Perigo devido à electricidade



Perigo de danos devidos a outras causas

USO PREVISTO

Pode usar a sua máguina de café automática (dagui em diante chamada aparelho) para preparar cafés e cappuccinos. Além disso, graças à funcionalidade de produção de água quente, é também possível preparar chás e infusões.

Este aparelho foi concebido somente para um uso doméstico e deve ser considerado inadequado o uso para fins comerciais ou industriais. Qualquer outro uso do aparelho não é previsto pelo fabricante, o qual não assume nenhuma responsabilidade por danos de qualquer natureza causados pelo uso impróprio do aparelho. O uso impróprio determina, além disso, a perda do efeito de gualquer forma de garantia.

RISCOS RESIDUAIS

As características de fábrica do aparelho, objeto do presente documento, não permitem proteger o utilizador contra o jato direto de vapor ou de água quente.



Atenção!

Perigo de queimaduras - Durante a saída de água quente e de vapor, não orientar os jatos para outras pessoas ou para si mesmo. Segurar o tubo de produção de vapor/água quente somente pela parte de plástico. Não tocar o tubo de metal.



Utilizar somente recipientes que sejam realizados com materiais "para alimentos".

AVISOS DE SEGURANÇA

LER ATENTAMENTE AS INSTRUÇÕES ANTES DO USO.

- O aparelho foi concebido para ser utilizado em ambientes domésticos ou seme-Ihantes, como por exemplo:
- nas áreas para cozinhar reservadas ao pessoal de lojas, em escritórios e em outros ambientes profissionais.
- hotéis, motéis, pousadas e outras estruturas habitáveis (para uso dos relativos hóspedes).
- Não se assume nenhum tipo de responsabilidade devido ao uso incorreto ou a empregos diferentes daqueles previstos no presente folheto.
- Recomenda-se guardar as embalagens originais, caso seja necessário levar o aparelho a um Centro de Assistência autorizado.

<u> Perigo para as crianças</u>

- O aparelho pode ser usado por crianças com idade superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou sem experiência ou conhecimento do aparelho, somente se observados por uma pessoa responsável ou se tiverem recebido e compreendido as instruções e saibam reconhecer os perigos presentes durante o uso do aparelho.
- As crianças não devem brincar com o aparelho.
- As operações de limpeza e manutenção apresentadas neste manual não devem ser efetuadas por crianças, a menos que não tenham uma idade superior a 8 anos e sejam observadas durante estas operações.
- Manter sempre o aparelho e o cabo de alimentação fora do alcance das crianças com idade inferior a 8 anos.
- Os elementos da embalagem n\u00e3o devem ser deixados ao alcance de crian\u00e7as pois constituem potenciais fontes de perigo.
- Quando for descartar este aparelho como resíduo, recomendamos fazer com que o mesmo se torne inoperante, cortando o cabo de alimentação. Recomendamos fazer com que se tornem inofencivas as partes do aparelho suscetíveis a constituir perigo, principalmente para crianças que poderiam utilizá-lo para brincar.
- Não deixar a agulha para a limpeza ao alcance de crianças e mantenha em local seguro: perigo de ingestão e de feridas.
- Não deixar o cabo de alimentação ao alcance de crianças menores de 8 anos.
- Não deixar o cabo de alimentação pendurado onde poderia ser puxado por uma criança.

A Perigo devido à eletricidade

- Antes de conectar o aparelho à rede elétrica, certificar-se que a tensão indicada na etiqueta situada abaixo do aparelho corresponda à tensão da rede local.
- O fabricante não recomenda o uso de extensão elétrica ou adaptador, pois eles podem provocar danos ao aparelho e a tomada elétrica, bem como, provocar acidentes ou incêndio.
- Nunca puxar o cabo de alimentação ou o próprio aparelho para desconectar o plugue da tomada elétrica.
- Nunca colocar as partes elétricas em contato com a água: perigo de curtocircuito!
- Não deixe o cabo de alimentação em contato com partes cortantes.
- Prestar atenção para que o cabo de alimentação não entre em contato com superfícies quentes.
- Todas as operações de limpeza e manutenção devem ser efetuadas com o aparelho desligado e desconectado da tomada elétrica.
- · Não mergulhar o aparelho em água ou outros líquidos.

• Em caso de inatividade, mesmo que por um breve período de tempo, desligue o aparelho e desconecte o cabo de alimentação da tomada elétrica.



- Segurar bem o corpo do aparelho para levantá-lo.
- Escolher um ambiente bem iluminado, limpo e com a tomada elétrica facilmente acessível.
- Não introduzir uma quantidade excessiva de água no depósito.
- Não deixar o aparelho sem vigilância enquanto este estiver ligado à rede elétrica.
- O aparelho deve ser utilizado e deixado sobre uma superfície estável.
- O aparelho não deve ser utilizado se tiver caído, se houver sinais de danos visíveis ou se houver perdas de água. Não usar o aparelho se o cabo de alimentação ou o plugue estiverem danificados, ou se o aparelho estiver com algum defeito. Todos os reparos, incluindo a substituição do cabo de alimentação, devem ser realizados somente pelo Centro de Assistência Ariete ou por técnicos autorizados Ariete, de modo a prevenir qualquer risco.

Aviso relativo a queimaduras

- Nunca direcionar o jato de vapor ou de água quente para as partes do corpo. Perigo de queimaduras.
- As partes metálicas no exterior do aparelho não devem ser tocadas durante o funcionamento na medida em que poderiam provocar queimaduras.
- Segurar o tubo de produção de vapor/água quente somente pela parte de plástico.

Atenção - danos materiais

- Colocar o aparelho sobre um plano estável e seco.
- Não usar o aparelho sem água, neste caso a bomba pode queimar.
- Para o enchimento do depósito da água, não utilizar água com gás, quente ou morma, ou qualquer outro líquido que pode causar danos ao aparelho.
- Não posicionar o aparelho sobre superfícies muito quentes ou próximo de chamas livres, para evitar danos ao gabinete.
- O cabo de alimentação não deve tocar as partes quentes do aparelho.
- Não colocar substâncias diferentes de grãos de café espresso no recipiente para grãos. Do contrário, isto poderá causar graves danos ao aparelho.
- Não regular o grau de moagem se o moinho não estiver ligado, pois o aparelho pode sofrer danos.
- Não deixar o aparelho em ambientes com uma temperatura inferior a 0°C, porque o resíduo de água na caldeira pode congelar e provocar danos.
- Não utilizar o aparelho ao ar livre.
- Não deixar o aparelho exposto a agentes atmosféricos (por exemplo chuva, sol)
- Após ter desconectado o plugue da tomada e aguardado o resfriamento das partes quentes, limpar o aparelho com um pano não abrasivo ligeiramente umedecido e com poucas gotas de detergente neutro.

- Nunca utilizar solventes ou produtos que danifiquem o plástico.
- Não desmontar o aparelho. Não há partes internas a utilizar ou limpar.

• CONSERVAR SEMPRE ESTAS INSTRUÇÕES DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES

- A Tampa do depósito da água
- B Depósito da água
- C Cabo de alimentação
- D Infusor
- E Porta lateral
- F Escova para a limpeza
- G Agulha para a limpeza
- H Bandeja de recolha da água
- I Bandeja de recolha de gotas
- J Base para xícaras
- K Recipiente para resíduos de café
- L Tubo de metal

- M Tubo do vapor/água quente
- N Encaixe do tubo do vapor/água quente
- O Luz piloto do vapor/água quente
- P Bico de saída regulável
- Q Display frontal
- R Display superior
- S Botão ligar/desligar
- T Botão de regulagem do grau de moagem
- U Recipiente para grãos de café
- V Recipiente grande para grãos de café (opcional)
- W Tampa do recipiente para grãos de café

DESCRIÇÃO DO DISPLAY SUPERIOR (R) COM BOTÕES

| ■, | Botão/luz piloto café intenso | |
|------------------|-----------------------------------|--|
| , | Botão/luz piloto café suave | |
| D , | Botão/luz piloto bebida preferida | |
| ф | Botão/luz piloto vapor | |
| O ⁱⁱⁱ | Botão/luz piloto água quente | |

DESCRIÇÃO DO DISPLAY FRONTAL (Q) COM LUZES PILOTO

| Luz piloto | Estado | Significado | | |
|------------|------------------|---|--|--|
| | Luz intermitente | Quantidade de água insuficiente. | | |
| | | Depósito da água não inserido. | | |
| 8 | Acesa | Falta de grãos de café no recipiente. | | |
| | Fixa | Recipiente para resíduos de café cheio. | | |
| 園 | Luz intermitente | Bandeja de recolha de gotas não inserida. | | |
| | Luz intermitente | Recipiente para resíduos de café não inserido. | | |
| (4) | Fixa | A bebida está pronta. | | |
| 0 | Luz intermitente | A bebida está em preparação. | | |
| | Fixa | Infusor não inserido ou não inserido corretamente. | | |
| | Luz intermitente | Porta lateral aberta ou não fechada corretamente. | | |
| 100 | Fixa | Necessária a descalcificação. | | |
| M | Luz intermitente | Descalcificação em curso. | | |
| اڤَا | Acesa | Função de esvaziamento dos circuitos internos em curso. | | |

Dados de identificação

Na placa colocada abaixo da base de apoio do aparelho estão os seguintes dados de identificação do aparelho:

- · fabricante e marcação CE
- modelo (Mod)
- número de série (SN)
- tensão elétrica de alimentação (V) e frequência (Hz)
- potência elétrica absorvida (W)

Para solicitações aos Centros de Assistência Autorizados, indicar o modelo e o número de série.

INSTRUÇÕES DE USO

Primeiros passos

Remover o material de embalagem e certificar-se que todos os componentes estejam presentes.

Posicionar o aparelho sobre uma superfície plana e estável.

Enxaguar e enxugar o depósito da água.



Atenção!

Antes de continuar com a montagem, certificar-se que o aparelho esteja desligado e desconectado da tomada elétrica.

Operações preliminares

- 1 Montar a base de xícaras (J) na bandeja de recolha de gotas (I) (Fig. 2).
- 2 Inserir a bandeja de recolha de gotas (I) na base do aparelho (Fig. 3).
- 3 Segurar e levantar a tampa (A) para extrair o depósito da água (B) do aparelho (Fig. 4).

4 Abrir a tampa do depósito da água (A) (Fig. 5).



Atenção!

Não encher o depósito da água quando estiver inserido no aparelho. Perigo de choque elétrico.



Atenção!

Para as operações de enchimento do depósito da água, não utilizar água com gás, quente ou morna, ou qualquer outro líquido que pode causar danos ao aparelho.

5 Encher o depósito da água com água natural fresca até o nível MAX (Fig. 6).



Atenção!

A operação de enchimento deve ser efetuada exclusivamente com o depósito da água não inserido no aparelho.

- 6 Fechar a tampa do depósito da água (A) (Fig. 5).
- 7 Inserir o depósito da água (B) em seu alojamento (Fig. 7).

Para garantir o funcionamento correto do aparelho, pressionar o depósito da água até o fundo.

- 8 Remover a tampa do recipiente para grãos de café (W) (Fig. 8).
- 9 Inserir os grãos para café espresso no recipiente para grãos de café (U) (Fig. 9).

Como alternativa, é possível utilizar o recipiente grande para grãos de café (V) para aumentar a capacidade do recipiente.

- Posicionar o recipiente grande para grãos de café (V) sobre o recipiente para grãos de café (U) (Fig. 10).
- Inserir os grãos para café espresso (Fig. 9).



Atenção!

Utilizar exclusivamente grãos para café espresso.

A utilização de café moído, café solúvel, café torrado ou qualquer outra substância pode danificar o aparelho. Não introduzir uma quantidade excessiva de grãos de café.

NOTA: se forem inseridos poucos grãos de café por vez, será possível saborear um café espresso com uma mistura sempre fresca.

10 Fechar a tampa do recipiente para grãos de café (W) (Fig. 11).

NOTA: quando a luz piloto (ි) acender-se de modo fixo, o recipiente para os grãos de café deverá ser preenchido.

Primeira utilização



Atenção!

Antes de ligar o aparelho, certificar-se de ter instalado corretamente todos os componentes.

- 1 Inserir o cabo de alimentação (C) em seu alojamento situado na base do aparelho (Fig. 12).
- 2 Inserir o plugue do cabo de alimentação na tomada elétrica (Fig. 13).
- 3 Posicionar uma xícara na base para xícaras (J) (Fig. 14).
- 4 Pressionar o botão ligar/desligar (S) (Fig. 17). O aparelho iniciará automaticamente um ciclo de limpeza dos circuitos internos.

Ao final do ciclo automático, o aparelho entrará na modalidade stand-by.

NOTA: o ciclo automático de limpeza dos circuitos internos não será efetuado se o aparelho ficar desligado por um breve período de tempo.

Para desativar o ciclo automático de limpeza dos circuitos internos, abrir a porta lateral (E) e pressionar o botão ligar/desligar (S) até a emissão de um sinal sonoro.

Antes de utilizar o aparelho pela primeira vez, realizar um ciclo de limpeza manual para o circuito da água quente.

- Pressionar o botão da água quente (🔾).
- O aparelho dará início ao ciclo de limpeza. Aguardar até quando houver saída de água pelo tubo de produção de vapor/água quente (M).

Repetir a operação até quando toda a água contida no depósito de água terminar.

NOTA: repetir esta operação a cada acionamento do aparelho após muitos dias de inatividade.

Regulagem da altura do bico de saída e da bandeia de recolha de gotas

É possível regular a altura do bico de saída e remover e regular a posição da bandeja de recolha de gotas em função da dimensão do recipiente utilizado.

Fazer com que o bico de saída deslize para cima ou para baixo em função do tamanho da xícara (Fig. 15). Se utilizar uma xícara alta, fazer com que o bico de saída deslize para cima e remover a bandeja de recolha de gotas (Fig. 16).

Como preparar o café

1 Posicionar uma xícara na base para xícaras (J) (Fig. 14).

Se necessário, regular a altura do bico de saída, como descrito anteriormente.

- 2 Pressionar o botão ligar/desligar (S) (Fig. 17).
- 3 Em função da intensidade de café desejada, pressionar o botão de café forte (🖲) ou o botão de café fraco () (Fig. 18). O aparelho dará início à moagem do café automaticamente.

A luz piloto (O) iniciará a piscar para sinalizar a preparação da bebida.

4 Para interromper a produção antes que o aparelho tenha terminado, pressionar novamente o botão café. No final da saída do café, a luz piloto () se acenderá de modo fixo para indicar que a bebida está pronta para ser servida. O aparelho volta à modalidade stand-by.

NOTA: quando a luz piloto () acender-se de modo fixo, o recipiente para os resíduos de café deverá ser esvaziado.

5 Pressionar o botão ligar/desligar (S) para desligar o aparelho (Fig. 17).



Esvaziar sempre o depósito da água após o uso para evitar a formação de depósitos de calcário.

Aconselhamos utilizar o botão do café forte (sabor mais intenso) para preparar bebidas como o café espresso.

Regulagem do grau de moagem

O café pode ser moído de modo mais ou menos fino, em função do grau de moagem desejado.

O grau de moagem influi no gosto mais ou menos forte do café e na quantidade do creme.

O grau de moagem do café pode ser regulado através do botão de regulação do grau de moagem (T) situado no interior do recipiente dos grãos de café (Fig. 19). O botão

de regulagem do grau de moagem apresenta uma escala que apresenta os símbolos "+" e "-".

Os símbolos representados no botão indicam o grau mais ou menos fino da moagem.

Ao variar este parâmetro poderá encontrar o sabor perfeito para o seu café.



Atenção!

A operação deve ser realizada com o aparelho ligado, quando estiver em curso a moagem dos grãos de café, para facilitar a rotação do botão de regulagem do grau de moagem.

Não regular o grau de moagem se a moagem não estiver em curso, pois o aparelho poderia sofrer danos.

Moer exclusivamente grãos para café espresso.

Girar o botão de regulagem do grau de moagem (T) na direção do símbolo "+" se desejar um café moído mais grosso, ou do símbolo "-" se desejar um café moído fino (Fig. 20).

NOTA: a saída do café moído com a moagem desejada não é imediata devido ao resíduo do pó moído que restou dentro do duto.

Produzir algumas doses de café moído antes de efetuar uma nova regulagem do grau de moagem.

A regulagem do grau de moagem influi na quantidade de café produzido.

Um bom café espresso é obtido quando for atingido um sabor em perfeito equilíbrio entre doçura, acidez e amargor. O sabor do café dependerá de muitos fatores, como o tipo de grão de café, o frescor e o grau de moagem.

Como preparar a espuma de leite para café

- 1 Posicionar uma xícara na base para xícaras (J) (Fig. 14). Utilizar uma xícara grande.
- 2 Preparar o café (Fig. 21).



Atenção!

Perigo de queimaduras. Segurar o tubo de produção de vapor/água quente somente pela parte de plástico. Não tocar o tubo de metal.

Perigo de queimaduras causadas por respingos de água quente e vapor, que podem sair do tubo de produção de vapor/água quente.

- 3 Direcionar o tubo de produção de vapor/água quente (M) para a bandeja de recolha de gotas (I) (Fig. 22).
- 5 Quando a luz piloto do vapor/água quente (O) se acender de modo fixo, posicionar a leiteira com o leite a emulsionar por baixo do tubo de produção do vapor/água quente (M). O leite deve ser frio, refrigerado.
- 6 Mergulhar, até o fundo, o tubo de produção do vapor/água quente (M) na leiteira com o leite (Fig. 24).
- 7 Pressionar o botão do vapor (🔱).
- 8 Mover e girar a leiteira com o leite enquanto o vapor sair do tubo de produção.
- O leite estará emulsionado guando surgir espuma na leiteira (Fig. 25).
- 9 Pressionar novamente o botão do vapor () para interromper a produção de vapor.

Após o uso, fazer com que o vapor saia, por alguns segundos, para liberar o furo do tubo de produção do vapor de possíveis resíduos de leite.

Utilizar um pano úmido, não abrasivo, para limpar o furo do tubo de produção de vapor/água quente (N) e o tubo de metal (L).

10 Colocar a espuma de leite na xícara de café preparado anteriormente.

Como produzir água quente



Atenção!

Perigo de queimaduras. Segurar o tubo de produção de vapor/água quente somente pela parte de plástico. Não tocar o tubo de metal.

Perigo de queimaduras causadas por respingos de água quente e vapor, que podem sair do tubo de produção de vapor/água quente.

- 1 Posicionar uma xícara na base para xícaras (J) (Fig. 14).
- 2 Pressionar o botão da água quente (💍).

A luz piloto da função vapor/água quente se iluminará para indicar a emissão de água quente. A água iniciará a sair pelo tubo de produção de vapor/água quente (M).

Para interromper a produção antes que o aparelho tenha terminado, pressionar novamente o botão da água quente.

A luz piloto do botão da água quente se apagará para indicar que a água quente está pronta para ser servida.

Como programar a função bebida preferida (🖾')

É possível programar a função bebida preferida para memorizar a quantidade a produzir e o tipo de café ou bebida preferida.

- 1 Manter pressionado o botão bebida preferida (□') por 2 segundos. As luzes piloto dos botões de café forte (□') e café fraco (□') começarão a piscar.
- 2 Pressionar o botão desejado para memorizar a bebida preferida.

Após ter selecionado a bebida preferida, o aparelho iniciará a sua produção.

3 Para memorizar a quantidade produzida, manter pressionado o botão até atingir a quantidade desejada. Soltar o botão.

Dois sinais sonoros indicarão que a quantidade de bebida foi memorizada corretamente.

Na próxima preparação, pressionar o botão bebida preferida () para produzir automaticamente o tipo de bebida e a quantidade memorizados anteriormente.

Função auto-desligamento

Este aparelho é dotado de um sistema de desligamento automático que respeita as novas regulamentações relativas aos consumos energéticos. O aparelho ativará a função auto-desligamento após 10-30 minutos de inatividade, em função da modalidade programada.

Selecionar a modalidade de funcionamento

O aparelho é dotado de três diferentes modalidades de funcionamento: modalidade predefinida, modalidade ECO e modalidade rápida.

A modalidade ECO consiste na poupança de energia. A modalidade rápida permite que o usuário possa preparar as próprias bebidas de modo mais rápido em relação à modalidade predefinida.

| | Modalidade predefinida | Modalidade ECO | Modalidade rápida |
|-------------------------------------|------------------------|-------------------|-------------------|
| Iluminação | Sim | Não | Sim |
| Pré-infusão | Sim | Sim | Não |
| Tempo para o auto-desligamento | 20 minutos | 10 minutos | 30 minutos |
| Memorização da quantidade preferida | Sim | Sim | Sim |

^{*} A pré-infusão consiste na umidificação dos grãos de café através do infusor (D) utilizando uma pequena quantidade de água, antes de efetuar a preparação completa. Isto permite criar uma maior pressão no interior do infusor, garantindo a extração de todos os óleos contidos nos grãos de café e um gosto cheio e intenso. É possível modificar a modalidade a utilizar.

1 Quando o aparelho entrar em modalidade stand-by, manter pressionado o botão ligar-desligar (S) por 5 segundos.

Os botões no display apresentam uma configuração diferente em função da modalidade programada:

| | Botão para café forte (■) | Botão para café fraco | Botão da água quente (💍) |
|------------------------|-----------------------------|-----------------------|----------------------------|
| Modalidade predefinida | Luz intermitente | Aceso de modo fixo | Luz intermitente |
| Modalidade ECO | Luz intermitente | Luz intermitente | Aceso de modo fixo |
| Modalidade rápida | Aceso de modo fixo | Luz intermitente | Luz intermitente |

A luz piloto do botão quando acesa indica a modalidade de funcionamento corrente.

- Pressionar o botão da água quente (🔾) para entrar na modalidade ECO.
- Pressionar o botão do café forte (🐨) para entrar na modalidade rápida.
- Pressionar o botão do café fraco () para entrar na modalidade predefinida.



Dois sinais sonoros indicarão que a modalidade de funcionamento foi selecionada corretamente.

2 Após ter selecionado a modalidade de funcionamento, manter pressionado novamente o botão ligar/desligar (S) por 5 segundos.

Enchimento do depósito da água durante o uso



Atenção!

 $^{\prime}$ Não encher o depósito da água quando estiver inserido no aparelho. Perigo de choque elétrico.

Recomenda-se controlar sempre o nível da água no depósito.

Quando o depósito estiver sem água, a luz piloto ("\(\sigma\)) iniciará a piscar.

- 1 Segurar e levantar a tampa (A) para extrair o depósito da água (B) do aparelho (Fig. 4).
- 2 Abrir a tampa do depósito da água (A) (Fig. 5).
- 3 Encher o depósito da água com água natural fresca até o nível MAX (Fig. 6).
- 4 Fechar a tampa do depósito da água (A) (Fig. 5).
- 5 Inserir o depósito da água (B) em seu alojamento (Fig. 7).

Para garantir o funcionamento correto do aparelho, pressionar o depósito da água até o fundo.

Quando o aparelho atingir a quantidade correta de água no depósito da água, a luz piloto () apaga-se automaticamente.

Enchimento do recipiente para grãos de café durante o uso

Quando o recipiente para grãos de café estiver sem café, a luz piloto (

) iniciará a piscar.

- 1 Remover a tampa do recipiente para grãos de café (W) (Fig. 8).
- 2 Inserir os grãos para café espresso no interior do recipiente para grãos de café (U) (Fig. 9)
- 3 Fechar a tampa do recipiente para grãos de café (W) (Fig. 11).

Quando for inserida uma quantidade suficiente de grãos de café no recipiente, a luz piloto (s) se apagará automaticamente.

REUTILIZAÇÃO PARA CAFÉ

Para preparar um café após a produção de vapor não é necessário nenhum procedimento. O aparelho é dotado de um sistema de controle eletrônico que permite produzir o café sempre à temperatura ideal. Ao pressionar o botão do café selecionado, o botão pressionado irá piscar pelo tempo necessário para o resfriamento da caldeira.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO DO APARELHO

Uma limpeza regular e diária permite manter o aparelho eficiente, assim como prolongar a duração da vida útil do mesmo.



Atenção!

Todas as operações de limpeza e manutenção devem ser efetuadas com o aparelho desligado e desconectado da tomada elétrica.



Atenção!

A limpeza deve ser realizada quando as partes quentes do aparelho estiverem frias.



Atenção!

Nunca lavar os componentes do aparelho na máquina de lavar louça. Não utilizar jatos de água direta.

Limpeza da bandeja de recolha de gotas (I) e da base para xícaras (J)

- 1 Remover a bandeja de recolha de gotas (I) (Fig. 26).
- 2 Remover a base para xícaras (J) (Fig. 2).
- 3 Esvaziar a bandeja de recolha de gotas (I) numa pia.
- 4 Lavar a bandeja de recolha de gotas e a base para xícaras com água fresca.
- 5 Enxugar com um pano seco.
- 6 Montar a base para xícaras (J) na bandeja de recolha de gotas (I) (Fig. 2).
- 7 Inserir a bandeja de recolha de gotas (I) na base do aparelho (Fig. 3).

Limpeza da bandeja de recolha de água (H) e do recipiente para os resíduos de café (K)

Lembrar de esvaziar de vez em guando a bandeja de recolha de água.

- 1 Extrair a bandeja de recolha de água (H) e o recipiente para resíduos de café (K) situado no interior da bandeja da base do aparelho (Fig. 27).
- 2 Extrair o recipiente para os resíduos de café (K) da bandeja de recolha de água (H) (Fig. 28).
- 3 Esvaziar o recipiente para resíduos de café (K).

NOTA: se a luz piloto (🔄) acender de modo fixo, o recipiente para os resíduos de café deverá ser esvaziado.

- 4 Lavar a bandeja de recolha de água e o recipiente para os resíduos de café com água fresca.
- 5 Enxugar com um pano seco.
- 6 Posicionar o recipiente para os resíduos de café (K) no interior da bandeja de recolha de água (H) (Fig. 28).

NOTA: se a luz piloto (🖾) estiver piscando, o recipiente para os resíduos de café não foi inserido.

7 Inserir e travar a bandeja de recolha de água (H) na base do aparelho (Fig. 27).

Limpeza do infusor (D) e de seu alojamento

- 1 Abrir a porta lateral (E) (Fig. 29).
- 2 Pressionar os botões de liberação colocados aos lados do infusor (D) para destravar o infusor (Fig. 30).
- 3 Puxe para remover o infusor de seu alojamento (Fig. 31).
- 4 Usar a escova para a limpeza fornecida com o aparelho (F) para remover possíveis resíduos do furo de saída do café situado no interior do alojamento do infusor (Fig. 32).
- 5 Lavar o infusor somente com água fresca.
- 6 Enxugar com um pano seco.
- 7 Inserir e travar o infusor (D) em seu alojamento.
- 8 Fechar a porta lateral (E).

NOTA: quando a luz piloto () acender-se de modo fixo, o infusor não está inserido ou não foi inserido corretamente. Quando a luz piloto () estiver a piscar, a porta lateral não está fechada ou não foi fechada corretamente.

Limpeza do tubo de produção do vapor/água quente



Atenção!

Efetuar a operação quando o tubo de produção de vapor/água quente estiver frio, para evitar queimaduras.

- 1 Girar para a esquerda o encaixe do tubo de produção do vapor/água quente (N). Puxar para baixo o tubo de produção do vapor/água quente (M) para extraí-lo de seu alojamento (Fig. 33).
- 2 Separar o tubo de metal (L) do tubo de produção de vapor/água quente.
- 3 Lavar o furo do tubo de produção de vapor/água quente com água morna. Utilizar a agulha (G) ou a escova (F) de limpeza fornecida para limpar o furo (Fig. 34).
- 4 Lavar o tubo de metal com água morna. Utilizar a agulha (G) ou a escova (F) de limpeza fornecida para limpar o furo (Fig. 35).
- 5 Inserir o tubo de metal (L) no tubo de produção de vapor/água quente.
- 6 Empurrar para cima o tubo de produção do vapor /água quente (M) para inseri-lo em seu alojamento. Girar para a direita o encaixe do tubo de produção de vapor/água quente (N) para travar o tubo de produção de vapor/água quente (Fig. 36).

Após cada utilização, deve-se deixar que o vapor saia por alguns segundos para desobstruir o furo e eliminar possíveis resíduos.

Limpeza do depósito

Limpar periodicamente o interior do depósito da água com uma esponja ou um pano úmido.

Limpeza do corpo do aparelho



Atenção!

Não utilizar detergentes abrasivos.

Limpar as partes fixas do aparelho usando um pano úmido não abrasivo para não danificar o gabinete.

Ciclo de limpeza manual para o circuito do café



Atenção!

Perigo de queimaduras causadas por respingos de água quente e vapor, que podem sair pelo bico de saída regulável.

É possível efetuar um ciclo de limpeza manual para o circuito do café após o uso ou após um período de inatividade.

- Manter pressionado o botão ligar-desligar (S) e o botão água quente (☼[™]). As luzes piloto dos botões água quente (☼[™]), café forte (🐨) e café fraco (🐨) se apagarão automaticamente.

O aparelho iniciará automaticamente um ciclo de limpeza dos circuitos do café.

O aparelho ativará a saída da água pelo bico de saída regulável (P).

Ao final do ciclo de limpeza para o circuito do café, o aparelho entrará na modalidade stand-by.

Ciclo de limpeza manual para o circuito da água quente



Atenção!

Perigo de queimaduras causadas por respingos de água quente e vapor, que podem sair do tubo de produção de vapor/água quente.

É possível efetuar um ciclo de limpeza manual para o circuito da água quente após cada uso ou após um período de inatividade.

- Pressionar o botão da água quente ().
- O aparelho iniciará automaticamente um ciclo de limpeza para o circuito da água quente. Aguardar até quando houver saída de água pelo tubo de produção de vapor/água quente (M).
- Repetir a operação até quando toda a água contida no depósito da água tiver terminado.

Esvaziamento dos circuitos internos

Recomendamos utilizar esta função após um longo período de inatividade, como proteção anti-gelo ou em caso de mau-funcionamento.

1 Quando o aparelho entrar em modalidade stand-by, manter pressionado o botão ligar/desligar (S) e o botão café fraco () por 5 segundos.

A luz piloto (🕲) iniciará a piscar.

2 Segurar e levantar a tampa (A) para extrair o depósito da água (B) do aparelho (Fig. 4).

A luz piloto (🕲) acende-se de modo fixo indicando que a função de esvaziamento dos circuitos internos está em curso.

Para interromper o procedimento, pressionar o botão ligar/desligar (S) antes de extrair o depósito da água. Quando o procedimento de esvaziamento dos circuitos internos for completada, o aparelho se desligará automaticamente.

DESCALCIFICAÇÃO



Atenção!

Não utilizar vinagre ou outros produtos descalcificadores não autorizados pelo Fabricante.



Atenção!

Perigo de queimaduras causadas por respingos de água quente e vapor, que podem sair do tubo de produção de vapor/água quente.

Uma manutenção e uma limpeza regulares conservam e mantêm o aparelho eficiente por mais tempo, limitando significativamente os riscos de formação de depósitos de calcário no aparelho. Se, mesmo assim, depois de algum tempo, o funcionamento do aparelho estiver comprometido, após o uso frequente de água dura e muito calcária, pode-se efetuar a descalcificação do aparelho para eliminar o problema.

Para este fim, utilizar um produto de descalcificação à base de ácido cítrico. Este produto pode ser facilment e encontrado nos Centros de Assistência.

O Fabricante não assume nenhuma responsabilidade por danos aos componentes internos do aparelho causados pelo uso de produtos não conformes devido à presença de aditivos químicos.

O aparelho precisa da descalcificação quando acender de modo fixo, a luz piloto ().

- Encher o depósito da água com água natural fresca até o nível MAX (Fig. 6).
- Adicionar o produto descalcificador no interior do depósito da áqua.
- Fechar a tampa do depósito da água (A) (Fig. 5).
- Inserir o depósito da água (B) em seu alojamento (Fig. 7).
- Inserir o pluque na tomada elétrica (Fig. 13).
- Posicionar um recipiente sobre a base para xícaras (J).
- Direcionar o tubo de produção de vapor/água quente para o recipiente.
- Manter pressionado o botão ligar/desligar (S) e o botão café forte (■') por 5 segundos. O aparelho emitirá um sinal sonoro e a luz piloto do botão café forte (■') iniciará a piscar.
- Pressionar o botão café forte (🐨) para confirmar a ativação da descalcificação.

A luz piloto () irá piscar indicando que o aparelho está em fase de descalcificação.

O programa de descalcificação terá início e a solução contida no depósito da água sairá pelo tubo de produção de vapor/água quente. Os depósitos de calcário serão removidos do circuito interno do aparelho.

- Para interromper a descalcificação, pressionar o botão ligar/desligar (S).



Quando toda a água contida no depósito tiver saído, a luz piloto (A) e a luz piloto do botão do café forte (B) iniciarão a piscar.

- Esvaziar o depósito da água eliminando a solução restante.
- Enxaguar o depósito da água.
- Encher o depósito da água com água natural fresca até o nível MAX (Fig. 6).

Quando o aparelho atingir a quantidade correta de água no depósito da água, a luz piloto (**\mathbb{O}) apaga-se automaticamente.

A descalcificação irá reiniciar. Após uma série de lavagens e pausas, a descalcificação terminará e o aparelho se desligará automaticamente.

Se a luz piloto () continuar a acesa de modo fixo, deve-se repetir a descalcificação.

PÔR O APARELHO FORA DE SERVIÇO

Caso o aparelho não for mais utilizado, deve-se desligar o plugue de alimentação da tomada de corrente, esvaziar e limpar o depósito da água, a bandeja de recolha da água, a bandeja de recolha de gotas e a base para xícaras (ver parágrafo "Limpeza e manutenção do aparelho").

Em caso de eliminação, deve-se efetuar a separação dos vários materiais utilizados para a fabricação do aparelho e eliminá-los em função da composição de cada um, respeitando as disposições de lei vigentes no país de utilização.

GUIA PARA A SOLUÇÃO DE ALGUNS PROBLEMAS



Atenção

Em caso de anomalias de funcionamento, desligar imediatamente o aparelho e desligar o plugue da tomada de corrente elétrica.

| PROBLEMAS | CAUSAS | SOLUÇÕES |
|--|--|--|
| O aparelho não produz água quente. | Provavelmente houve entrada de ar no circuito e isto desativou a bomba. | Certificar-se que o depósito da água (B) esteja bem encaixado e que o nível da água não seja inferior ao mínimo nível indicado no próprio depósito. |
| | Furo de saída do tubo de produção de vapor/água quente (M) obstruído. | Desobstruir, com a agulha fornecida, as possíveis incrustações que se formaram no furo do tubo de produção de vapor/água quente. |
| O aparelho não produz vapor. | Há pouca água e a bomba não aspira. | Certificar-se que o nível de água no depósito seja regular. Se necessário, encher o depósito com água natural fresca até o nível MAX. |
| | Furo de saída do tubo de produção de vapor/água quente (M) obstruído. | Desobstruir, com a agulha fornecida, as possíveis incrustações que se formaram no furo do tubo de produção de vapor/água quente. |
| O aparelho não liga/ não funciona. | O plugue do cabo de alimentação do aparelho não está ligado à tomada elétrica. | Inserir o plugue na tomada de corrente e ligar novamente o aparelho. Verificar o estado do cabo de alimentação e do plugue. |
| O aparelho não responde aos comandos ou responde com atraso. | Aparelho submetido à interferência eletromagnética. | Desconectar o aparelho da tomada elétrica. Aguardar alguns minutos e, em seguida, ligar novamente o aparelho à tomada elétrica. Pressionar o botão ligar-desligar (S) para ligar o aparelho novamente. |
| | Presença de sujidade no display. | Limpar o display com um pano não abrasivo. |

| PROBLEMAS | CAUSAS | SOLUÇÕES |
|--|--|--|
| O café está muito aguado e frio. | Pó de café moído muito grosso. | Tentar utilizar um grau de moagem mais fina. |
| | Se estiver fazendo o primeiro café, o infusor poderia estar frio. | Dar início ao ciclo de limpeza manual para o circuito do café (ver parágrafo "Ciclo de limpeza manual para |
| | A xícara utilizada está fria. | o circuito do café") por três vezes, no mínimo, antes de preparar o café. |
| Não houve saída de café ou a saída foi muito lenta. | Pó de café moído muito fino. | Tentar utilizar um grau de moagem mais grossa. |
| | O depósito da água (B) não está bem inserido. | Inserir bem o depósito da água empurrando-o até o fundo. |
| | Há pouca água e a bomba não aspira. | Certificar-se que o nível de água no depósito seja regular. Se necessário, encher o depósito com água natural fresca até o nível MAX. |
| | Depósito vazio. | Encher o depósito da água com água natural fresca até o nível MAX (Fig. 6). |
| A primeira xícara de café não tem um bom sabor. | Não entrou a quantidade suficiente de café moído na conduta do infusor. | Jogar fora o café que tiver saído anteriormente. Preparar um outro café. |
| O café está sem creme. | Os grãos de café utilizados não são frescos. | Utilizar sempre grãos de café espresso frescos e de boa qualidade. |
| Os botões do display não funcionam. | Botões não pressionados corretamente. | Pressionar o botão em pontos diferentes, próximos ao ícone. |
| | Presença de sujidade no display. | Limpar o display com um pano não abrasivo. |
| O aparelho emite ruído durante a produção do vapor. | O ruído é devido à bomba da água que trabalha com pressões mais altas durante a produção do vapor. | Não efetuar nenhuma ação. Funcionamento correto. |
| O aparelho produz um ruído estranho durante a saída do café. | Há pouca água e a bomba não aspira. | Certificar-se que o nível de água no depósito seja regular. Se necessário, encher o depósito com água natural fresca até o nível MAX. |
| O aparelho demora muito tempo para aquecer. | Quantidade excessiva de calcário. | Efetue a descalcificação (consulte o parágrafo "Descalcificação"). |
| Leite não emulsionado suficientemente. | Não há vapor suficiente. | Desobstruir, com a agulha fornecida, as possíveis incrustações que se formaram no furo do tubo de |
| | Furo de saída do tubo de produção de vapor/água quente (M) obstruído. | produção de vapor/água quente. |
| O depósito da água não está inserido ou a quantidade de água no depósito não é suficiente, | Presença de água na base e no alojamento do depósito da água. | Enxugar a água presente na base e no alojamento do depósito da água. |
| mas a luz piloto ("\(\sigma\)) não se acende. | | |
| A bandeja de recolha de gotas (I) está cheia de água. | Pó de café moído muito fino. | Tentar utilizar um grau de moagem mais grossa. |
| A luz piloto que sinaliza a falta de grãos de café no recipiente () acende-se mas ainda há grãos de café. | O furo de saída do café colocado no interior do alojamento do infusor está obstruído. | Usar a escova para a limpeza fornecida com o aparelho (F) para remover possíveis resíduos de café do furo de saída do café situado no interior do alojamento do infusor (Fig. 32). |